

Industrial Pass-through Washer for Crates

Industrielle Durchlaufwaschmaschine für Kisten

Промышленная Моечная Машина для Ящиков

ADVANTAGES

Adjustable transport speed according to the pollution level
 Einstellbare Transportgeschwindigkeit je nach Verschmutzungsgrad
 Регулируемая скорость в соответствии с уровнем загрязнения

Hygienic design according to EU hygiene norms
 Hygienegerechtes Design nach EU-Hygienenormen
 Гигиенический дизайн в соответствии с гигиеническими нормами ЕС

Adjustable nozzles for proper washing result
 Einstellbare Düsen für einwandfreies Waschergebnis
 Регулируемые дюзы для качественной мойки

Rinsing with 85 °C ensures disinfection of the crates
 Das Spülen mit 85 °C gewährleistet die Desinfektion der Kisten
 Ополаскивание при температуре 85 °C обеспечивает дезинфекцию

Removable side covers for easy cleaning and maintaining
 Abnehmbare Seitenabdeckungen für einfache Reinigung und Wartung
 Съемные боковые панели для легкой чистки и обслуживания



Industrial Pass-through Washer for Crates, up to 500-600 pcs/hour

The machine is designed for washing and rinsing EURO crates - E1, E2 and E3. It is equipped with fixed nozzles for rinsing and adjustable nozzles for washing process. Heating of water in the tank: direct steam injection. Electric heating is also an option. Pneumovalve for steam control. The 85°C hot water for rinsing is supplied via the steam/water mixing valve. Optional instantaneous water heater (2x15 kW) can be installed. The water of the washing process is continuously filtered and replenished from the rinsing process, which provides reduced water and energy consumption. The temperature of the wash water can be adjusted from 30 °C to 60 °C via a thermostat. The water tank is thermally insulated to prevent heat loss. The side guide can be adjusted according to the crate width. The tunnel is equipped with removable side covers that facilitate easy cleaning and maintenance. Safety features include: magnetic sensors on the side covers, overload clutch coupling, and electronic regulation of the water level. A remote service is an available option.



Industrielle Durchlaufwaschmaschine für Kisten, bis zu 500-600 Kisten/Stunde

Diese Maschine ist für Waschen und Spülen von EURO-Kisten E1, E2 und E3 konzipiert. Sie ist mit festen Düsen zum Spülen und verstellbaren Düsen zum Waschen ausgestattet. Wasserheizung im Tank: direkte Dampfzuführung. Elektrisch beheizt ist auch eine mögliche Option. Pneumatisches Ventil für Dampfsteuerung. Das 85°C heiße Wasser zum Spülen wird über ein Dampf/Wasser-Mischventil zugeführt. Optional kann ein Durchlauferhitzer (2x15 kW) installiert werden. Das Wasser vom Waschprozess wird kontinuierlich gefiltert und mit Nachspülwasser nachgefüllt, was zu einem reduzierten Wasser- und Energieverbrauch führt. Die Temperatur des Waschwassers kann über einen Thermostat zwischen 30°C und 60°C eingestellt werden. Der Wassertank ist isoliert um Wärmeverlust zu vermeiden. Die Seitenführung kann je nach Kistenbreite eingestellt werden. Der Tunnel ist mit abnehmbaren seitlichen Deckeln ausgestattet um die Bedienung und die Reinigung der Maschine zu erleichtern. Zu den Schutzfunktionen gehören: Magnetsensoren an den Seitendeckeln, Rutschkupplung und elektronische Wasserstands Regelung. Optional ist auch ein Remote Support modul erhältlich.



Промышленная Моечная Машина для Ящиков, до 500-600 шт/час

Эта установка предназначена для мойки, ополаскивания и продувки евроящиков E1, E2 и E3. Машина оборудована стационарными форсунками для полоскания и регулируемые пластиковыми форсунками для процесса мойки. Подогрев воды в резервуаре: через прямое вбрызгивание пара. Электрический подогрев также является опцией. Предусмотрен пневмоклапан для управления подачи пара. Горячая вода для ополаскивания 85°C - предоставляется с помощью пароводяного смесительного клапана. Опционально можно установить проточный водонагреватель (2x15 кВт). Вода в процессе мойки непрерывно фильтруется и пополняется за счет процесса ополаскивания, что обеспечивает снижение расхода воды и энергии. Температуру воды для мойки можно регулировать от 30 °C до 60 °C с помощью термостата. Резервуар воды теплоизолирован, чтобы избежать потери тепла. Боковые направляющие можно регулировать в соответствии с шириной ящиков. Туннель оснащен съемными боковыми крышками, облегчающие легкую очистку и техническое обслуживание. К защитным функциям относятся магнитные датчики на боковых крышках, перегрузочной муфты и электронная регулировка уровня воды. В качестве опции предлагается и дистанционное обслуживание машины.

Technical Data

Power supply:	400 V 50 Hz
Control voltage:	24 V DC
Power consumption:	7.7 kW
Ambient temperature:	4 °C ÷ 40 °C
Machine dimensions:	3600 x 1510 x 1760 mm
Machine weight:	approx. 800 kg
Wash water inlet:	R 3/4"
Rinse water inlet:	R 1/2"
Steam inlet:	R 1", max 10 bar
Air inlet:	Ø 6 mm, min 4 bar
Water outlet:	Ø 50
Chain driven motor:	0,25 kW
Water pump motor:	7,5 kW

Technische Daten

Stromversorgung:	400 V 50 Hz
Steuerspannung:	24 V DC
Gesamtleistung:	7.7 kW
Umgebungstemperatur:	4 °C ÷ 40 °C
Abmessungen:	3600 x 1510 x 1760 mm
Gewicht:	ca. 800 kg
Wasserzufuhr:	R 3/4"
Wasserzufuhr:	R 1/2"
Wasserzufuhr:	R 1", max 10 bar
Lufteingang:	Ø 6 mm, min 4 bar
Dampfungang:	Ø 50
Motor mit Kettenantrieb:	0,25 kW
Motor der Wasserpumpe:	7,5 kW

Технические данные

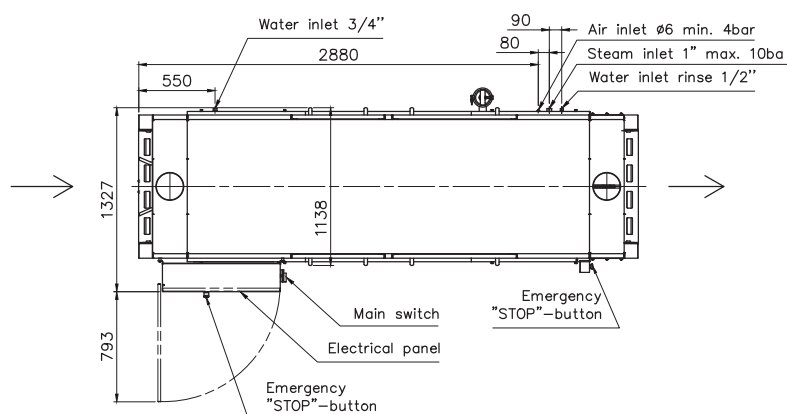
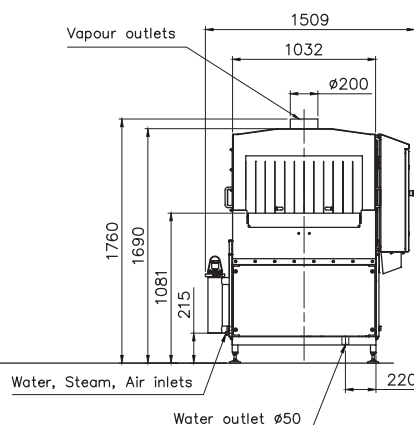
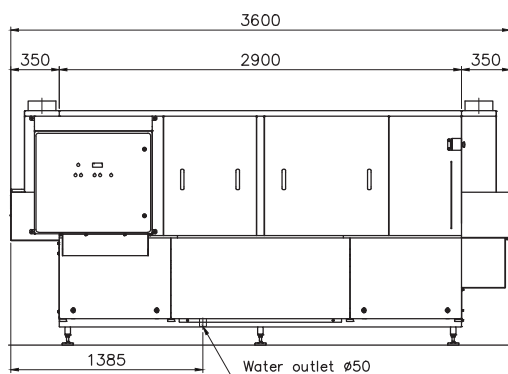
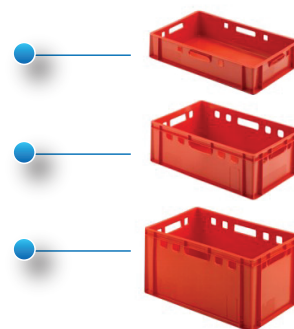
Электроподключение:	400 V 50 Hz
Оперативное напряжение:	24 V DC
Потребляемая мощность:	7.7 кВт
Температура окр. среды:	4 °C ÷ 40 °C
Габаритные размеры:	3600 x 1510 x 1760 мм
Вес изделия:	около 800 кг
Ввод воды для мойки:	R 3/4"
Ввод воды для ополаскивания:	R 1/2"
Ввод пара:	R 1", макс 10 бар
Ввод воздуха:	Ø 6 мм, мин 4 бар
Водозабор:	Ø 50
Двигатель с цепным приводом:	0,25 кВт
Мотор водяного насоса:	7,5 кВт

Standard dimensions of Euro crates

Euro 1 (E1) standard
600 x 400 x 125 mm

Euro 2 (E2) standard
600 x 400 x 200 mm

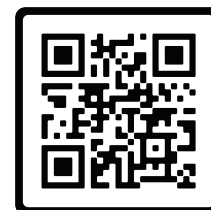
Euro 2 (E3) standard
600 x 400 x 300 mm



KITTNER Anlagen - und Maschinenbau Ltd.

Tel: +359 32 6077-60
Tel: +359 32 6077-50
sales@kittnerbg.com

Industrialna Zona
4173 Kaloyanovo
Bulgaria
www.kittnerbg.com



Scan QR code